

ЛУИМА СЭРИПОС

04.12.2025
№ 23 (1353)



наведи телефон

www.khanty-yasang.ru

Основана 11 февраля 1989 года

E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru

Округув намхоталэт янытлылув!

95
ЛЕТ
ЮГРА



С. Ромбандцева варум хури

Ты хурит Хা�льюс район Саранпавыл сালың хум пöслым блы. Тынкыт Ханты-Мансийск юст сосса мирн нëтмил варнэ Ассамблея депутатыт сапрäни варыгласыт, йис мäт бñнэ ос рöпитан сосса мäхум тärвит вармаляныл урыл потыртасыт. Ты ляххал 4 лöпсит ловиньтэлйн.

Ты номерт ловиньтэн:	Округ күщаюв «Мäнь Ускве» урыл потыртас	Йис мäт пуссын нëпакн хансункве ëрёгыт	Нäврамыт Тäрыг пил урыл мойт суссылтасыт
Венгр öйка мойтыл мойтыслум	Тав Хорынпавылт самын патыс	95 тälэтыл янытлылув!	Тäн ос сäв рöпитасыт

▶ 8

▶ 10

▶ 13

▶ 16

5
9 лет
ЮГРА

Округ күщаюв «Мань Ускве» урыл потыртас



Округ күщай Р.Н. Кухарук

Кәсүң тақвс ляххал тотнэ махум акван-
атыглавет ос савсыр хаништапыт
вәрыглавет, ты вәрмаль руш латныл
«Информационный мир Югры» ләаве. Ты
тәл яныг тақвс әтпост онтоловхуйловит
щёс вәрыглавес, журналистыт Сургут ўсн
вөвинтавәсит. Тув ниласаттем хотпа ялыс.

Овыл хотал алпыл пасыл ос әтипәлаг мус «VK», «Телеграм» урыл, хумус tot мань тинат вәрункве, хумус ляххалыт хансункве – ты урыл потыртавесүб ос хаништавесүб. Ань иист махум ишхийпин лопсытманыр ловинтаңкве, сунсуңкве таңхәгйт, хотыт урыл тәнанылн вәйкве пүмыщнуве, тох ман вос хансәв, тох вос посләв.

Ань сав махум ишхийпин мэт хансәгйт, тинат посләгйт, матыр пүмыщ вәрмаль урыл потыртәгйт, тәнти палтыланыл сав мир атәгйт, тыил олн сәләгйт. Ос хумус ўргалахтуңкве, штраф-олныл ул вос хасвәсит, пуссын саккон щирый вәрункве әри.

Мәтыйт хотал акв номтың хум Калининград ўсныл ёхталас, наме Михаил Новиков, тав «Крузенштерн» яныг

нәинхәпйт капитаныг, күщаиг рүпитас. Тот маньлат пыгыт ос тоба агит хаништас. Ань такви рүпрататэ урыл, хумус сав махум ёт рүпитаңкве, хумус маньлат хотпат хаништаңкве – махум хаништым хот-әти яласы, ты урыл потырты. Таве хүнтлүнкве сака пүмыщ ос ёмас блыс.

Хотальят юи-пәлт ман, журналист-хотпат, округ яныг күщаюв Руслан Кухарук ёт потыртаңкве минасүб. Ты пресс-конференция блыс. Тотокруг сав палыл ляххал тотнэ хотпат ёхтысыт. Ман хантай ос маньчи редакцияныл бс тув ялсүв. Ам бывыл рядыт ўнлысум, катум нөх-әлмислум ос күщаюв «Мань Ускве» нәврамыт ўшлахтын мә урыл титыгласлум. Тав ты туи мот күшшайт ёт Ясунтын ялыс, tot нәврамыт ёт ос тәнаныл хаништан хотпат та-

потыртас. Олнэ колыт, ёрнколыт сүссаныл, хумус нәврамыт бәләгйт, маныр вәрункве хаништавет.

Та порат агит маньчи супыл ос пыгыт пәс хольт лахрыл масхатсыт, пәс хумус ёнгысыт, тай мүй хотпатын сүссилтасыт. «Мань Ускве» сиспалт вор тиүрт пәс хольт мәкол ўнтувес ос та мувлахи норытыл пүсас вәрим блы. Тот ёнганыл вәрыглыяныл.

Ам ань округ күщаюв Руслан Кухарук та урыл титыгласлум, тув ялме юипәлт тав маныр номсы? Маныр tot ос ёмшаквнүв вәрункве әри? **Руслан Николаевич** тох ләвяс:

– Ам тув ялмум юипәлт номтум татем ёмас, сымум щагты, матьёмас тамле мә блы. Тот нәврамыт халанылт юртыңыш блуңкве, акван-нәтхатуңкве хаништавет. Пыгыт ос агит халанылт ос яныг хотпатын вос нәтәгйт, онтас вос вәрәгйт, тыи ты ань иис порат сака әрнэ вәрмаль. Тән tot маньчи ос саран латныл потыртаңкве хаништавет.

Хунт сав мәттамле ләгерит рүпитаңкве бывыл тахтыгасыт ос савсыр күшайтын уралтым тән лап-пантвәсит. «Мань Ускве» tot ёмас күщай ос рүпитан хотпат бәнши, таймәгсыл ты тәллат састланкве вәрмияныл.

Ань тув туп Хальюс район нәврамыт ўшлахтуңкве вивет. Ман ань ташир вәрункве номсәв, округувт бинэ нәврамыт бс тув виңкве вос вәрмавет. Ос акв яныг вәрмаль – округ миркол палыл ты лагерьн савнүв олн тас-

туңкве әри, нәврамыт мәгсыл пуссын әрнэ пормасыт вос ётавет. Аквадыр мәштүрлән мәгыс, хаништахтын мәгыс матьир-әти вос бәншәгйт. Савсыр палыл уралытан колыт мәгсыл нәпакыт хансункве мирколыл вос нәтавет, атиңк ань «Мань Ускве» күщай нән ос tot рүпитан мәхумн тох рүпата тобылхаты. Тәнанылн нәврамыт ёт рүпитаңкве әри, савсыр отчет-нәпакыт вәрнә мәгсыл мот хотпат паттәв.

Анумн тай ёмас, tot яныг хотпатын агит юнс-хатуңкве ос пыгыт ўрыйхатуңкве, щаквщункве хаништавет. Мань агиришквет ос пыгришаквт яныгнув нәврамыт нүпил сунсәгйт, акван-нәтхатәгйт, tot пуссын акв колтәгил хольт бәләгйт. Пыгыт тәнти маныл, тәнти Родинаныл вуяңтаңкве хәсәгйт. Тамле хотпат янмалтым ман мирув щёлыңыг блы! Анумн «Мань Ускве» сака ёмас блыс! Тот сака ёмас махум рүпитәгйт!

Округувт бс тамле ўшлахтын мәт мот районит вәрункве әри, та ман нәврамыт тәнти манылт ханты ос маньчи блупсал вос пүмщалавет, щаквщункве вос хаништавет.

Тамле потыр юи-пәлт ман сыманув щагтсыт, номтанув татем ёмасыт. округ күщаюв маньчи блупса, маньчи мәштүр вәрмаль такви самыл кәсаластэ.

Галина КОНДИНА



Руслан Кухарук колыт ёвтнэ тэла урыл китыгласлув

Ювле хультум ётпост Сургут ўст округ яныг күшай Руслан Кухарук ляххал totnэ махум ёт хонхатыглас. Тонт күшай хум савсыр вармалит урыл китыгловес. Ман, «Лўима сёрипос» ос «Ханты ясанг» газетагт рўпитан хотпат, тув бс ялсув.

Мўтият 2026 талныл ман округувт маньщи, ханты ос ёрн махум магсыл лильпи программа рўпитанкве тах бўйлтахты. Сосса махум очередин хот хансункве патавет ос болнэ кол округ янытыл манос туп танки болнэ пўвланылт, ўсанылт ёвтуникве вёrmёгит, та урыл Руслан Кухарук китыгласлув.

Руслан Николаевич ювле лавыс:

— Лильти программа тал котиль ётпос бўйл хоталныл рўпитанкве тах бўйлтахты. Ты эллы-палт рўпитам программа хосыт махум кол ёвтнэ магсыл очередин 2014 тал мус туп хасвёсит. Та пасыл лов арыгкем тал ювле хультыс. Ань та махум пуссын кол ёвтуникве нётвёсит, рўпаташ ты хосыт акваг варвес. Махум 50% савит субсидия олныл майвёсит, ат товилхатам олнит тан ипотека Ѣирол висит.

Лильти программа пирмайтан эллы-палт ман, Уполномоченный болнэ нэ Людмила Алфёрова, сосса махум Ассамблея күшай хум Еремей Айпин ос общественный организацият хасхатам сосса махум ёт хонхатыгласлув ос ты вармаль урыл потыртасув.

Ос мансавит Ѣемъяш ань танки болнэ кол ат боньщёгит — пуссын ло-

виньтасанув. Ань округув янытыл хўрум сўтира атсат арыгкем Ѣемъяшты очередин хасхатуникве тах вёrmёгит. Тонт ман кит лильпи тэла урыл ты непаки хассув, сосса махум ман 100% савит олныл тастуникве тах патыянув, тан ипотека ул вос выгит. Ос болнэ кол танки болнэ районит манос ўсигт вос ёвтёгит. Ты эллы-палт сосса Ѣемъяш округ янытыл болнэ колыт ёвтсит. Тамле тэла ман таймагсыл ань варсув. Пўвилт болнэ сосса махум ман пўвилнлыл яныг усн ул вос вантлёгит ос танки мёт пёс йис вармалит нок-вормалтам вос бўлётгит, тан ты олнит танки районаныл янытыл кол ёвтуникве манос ўнтуникве вёrmёгит.

Нижневартовский район «Новости Приобья» нампа газетат рўпитан нэ Алсу Минязева китыглактын латын бс боньщас. Тав лавыс, тан болнэ манылт сав ѡгит,



Округ күшай Р.Н. Кухарук потырты

пигит салын сун ўлтта поргуникве, тынъаш ёр-пигтаникве, оща йивбовил ёт хайтыгтаникве ос акв маныл Ҷалъя поргуникве ос саграп пахвтуникве хаништахтёгит. Ты коныпал тот салын махум танки халанылт касуникве бс ватихал акван-атхатыглёгит. Та районт болнэ сосса Ѣемъяш туи манхапил товункве ялантёгит ос бўйл мёста акваг вуйлёгит. Тынакт Аган пўвилт болнэ ёрн пиг Атэй Лялькин Хабаровск ўст мот маньлат хотпат халт касмёт, 950 ёш салын сун ўлтта порыгмас. Тыил савнув ман округувт нёмхотюйт ат порыгмас, Атэй ань ре-кордсменыг хасвес. Лях-

хал totnэ нэ китыглактас, «кохотничий биатлон» нампа касыл ман округувт варуникве патаве ман ати?

Күшай хум лавыс:

— Маньлат пиг Атэй Лялькин тысавит ёш салын сун ўлтта порыгмас, тыи сака яныг вармаль! Ам таве сымынъиш янытлойлум!

Ты тўяг салын махум Ханты-Мансийск ўсн ёхтласит. Тонт нэ хотпат, хум хотпат Биатлонный центрыт ёсал хайтсит, салыл кассыт, тамле касыл бс сака пўмашиг бўлиш.

Ам номсёгум, «Охотничий биатлон» нампа касылыл округ янытыл болнэ махум магсыл варыгланкве бс эри. Тамле рўпата варим, ман сосса мирыт пёс йис вармалянил нок-вормалтыяниув. Спорт ос физический культура департаменты рўпитан махум ань тах лавиянум, хоты порат, хумус ты касыл Ѣепиталуникве эри, вос номсахтёгит.

Людмила ТЕТКИНА

5
9 лет
ЮГРА

Йис мāт пуссын нэпакн хансункве эрёгыт

Xанты-Мансийск ўст яныг таквс өтпос ват нупыл атыт хоталёт округувт сосса мирн нётмил варнэ Ассамблея депутатыт сапрани варыгласыт. Ты вармаль Ассамблея күшай Еремей Айпин элаль тотыстэ. Тот пуссын аквьёт хот тэла урыл потыр өлүс.

Ты сапранит күшайт йис мат блнэ ос рүпитан сосса махум тарвит вармаяныл урыл потыртасыт. Рущ щирый ты йис мā «Территории традиционного природопользования» лававе. Савынпайлэ тамле мат мā-вой ос газ маныл нөх-виве. Тот сосса махум щемьян тагыл өлөгыт. Ос това колтаглыт нефтяникит ёт соглашение-нэпакыт хансым ат барьщёгыт, тыи магыс компенсация-олныл ат ойтавет. Ты ос таймагыс тох ёмтыс, тан йис мананыл магыс регистрация-нэпак ат варыгласыт.

Ты хосыт Сургутский район миркол күшайт тан ётаныл элаль соглашение-нэпак хансункве ат вөрмөгыт. Хотя йис мат блнэ кол күшай хотталь щалты манос мот ман блуункве минас ке, тав йис мэттэ нефтяникит соглашение-нэпакыт тара хот-пойлттэгыт. Тувыл ты щемьят воссыг компенсация-олныл ат ойтавет.

Округ күшайт маг-вой нөх-винэ мат блнэ сосса махум щемьят пуссын ловиньтасаныл. Тувыл нефтяникит палт пищма кётсит, тан ётаныл соглашение-нэпак бс вос хасвес. Маг-вой нөх-винэ граница мат блнэ сосса махум бс олныл вос ойтвэсит.

Ань ты хотал мус яныгсат щемьят нефтяникит

ёт соглашение-нэпак хансэ вармаль юрёгыт. Ос «Лукойл» нампа компания тан ётаныл нэпак хансункве ат вөрмөгыт. Тан лавнэнныл щирый, тыи сосса щемьят танки йис



Ассамблеян ёхтум күшайт

мананылт регистрация ат барьщёгыт.

Ты сапранит күшайт тамле вармаль юпитетасыт. Ань йис мат блнэ сосса махум лицензия-нэпак бщнэ маг-вой нөх-винэ компанийт границаныл палт хансэ урыл латын тогтсит. Тувыл ос ань йис мат туп федеральный вармаль хосыт нэпакын хансункве роби. Ты тэла мухсалыг варнэ магыс бс нэпак юпитетасыт. Мансавит сосса махум ань йис мат оллы, тан пуссын хансавет. Тувыл элаль нефтяникит, округ күшайт ос федеральный властит



В.А.Дюдина потырты

миркол күшайтн кётсит.

Тувыл мотыт хотал ос округ яныг күшайт ос депутатыт пуссын яныг сапранин акван-атхатыглассыт. Тот тан ват нупыл хурум савысир тэлат урыл потыртасыт. Тан халанылт щар мак эрнэ олн лакква-уртнэ саккон хурум талытн элаль пирмайтасыт.

Округувт олн лакква-уртнэ департамент күшай нэ Вера Дюдина лавме щирый, йильпти талт савынпайлэ олныт блнэ колыт юнтын, ленхжит варнэ ос мирн нётмил варнэ магыс тастувес. Тувыл няврамын щемьят ос ань хонтын мат яласан хотпат, тан щемьяныл нётнэ магыс бс олн юпитетасыт. Ань мирколт блум сапранит мак тыи ос мот тэлат пуссын пирмайтавесит. Ос мот ёс депутатыт ты тал оигпан элы-пайлт акван-атхатыглэгыт тах.

Николай МЕРОВ



Щань-аш латыл хансасыт

Маңы тақвас әтпост 30 хоталәт Югра мәт хаништахтын мәхумыт мәгыс яныг тэла вәрыгловес. Руш латыл «Региональная олимпиада по родным языкам и литературе коренных малочисленных народов Севера» тамле нам биңщас. Югра янытыл 9 хаништахтын колныл 65 әлумхблас тамле вәрмалит хансасыт.

Мәхумыт мәньщи, ханты ос ёрн латыл хансасыт. Мәньщи латыл 21 әлумхблас, ханты латыл 39, туыл ёрн латыл 5 әлумхблас. Тамле тәләт щань-аш латыл Советский, Белоярский, Игрийский политехнический колледжит ос Колледж-интернат Центра искусств для одарённых детей Севера хаништахтын мәньлат хотпат хансасыт.

Ам колледжит хаништахтын мәньлат хотпат ёт потыртасум. Тән ёмталам нак урыл латың ләвыйс.

Обыл места **Анна Шашкина** вистэ. Тав мәньщи ағи, такви Саранпәвлүнүл өлү. Ань Белоярский колледжит нилыт курсыт тәнүтвәрнә хотпаг хаништахты. Тав тох ләвыйс:

— Мәньщи латың ам мөшторгамтәгүм. Ишколат хаништахтамум порат Светлана Савельевна

Мерова мәньщи латыл мәнав хаништасанә. Ты вәрмалит ам хүрмит щёс хансәгүм. Китыглактын латыл мөш тәрвитаңыт өлсүт. Тәмле китыглактын латыл әнум пұмашиг өлсүт. Ань ләвәгүм: учёный урыл, акв латыл мот латыл толмащлалуңкве, туыл ребусыт Югра әлнә мәт сәвсыр пилыт урыл ханьшункве. Ловиньтым лопсыт ам Юван Николаевич Шесталов урыл потыр хансасым. Ам щагтым әләгүм, вәрмисым номтанум мәгыс нәх-патуңкве.

Китыт местал **Ксения Енина** майвес. Тав Белоярский колледжит обыл курсыт воспитателиг хаништахты. Восынтур пәвлүнүл өлү. Ёмталам нак урыл латың ләвыйс.

— Ам ишколамт Антонина Павловна Глушанкова ос Роза Семёновна Новьюхова мәньщи латыл



Мәньлат агит хансәгүт



Мәньщи ағи Даша Дунаева

Жыл хаништавесум. Тәнатән пұмашипа латың ләвәгүм. Ишколат хаништахтым порат тамле тәләт сәв щёс хансасум. Таңхәгүм, нәврамыт щань-аш латыл кәсүң хотал вбс потыртәгүт. Ты олимпиада хансункве тәрвитаң өлүс. Ам латың мөшшаквнув торгамтәгүм. Юван Шесталов ос мот нәпак хаснә хотпат урыл латыл пұмашиг өлсүт.

Ос хүрмит места **Дарья Дунаева** вистэ. Тав Советский колледжит нилыт курсыт тәнүт вәрнә хотпаг хаништахты. Такви Свердловский областист Висма пәвлүнүл өлү, тав тох ләвыйс:

— Тамле вәрмалит ам обыл щёс хансасым. Тот

мәньщи латың урыл сәвсыр китыглактын тәләт өлсүт. Ам номсәгүм, тамле щань-аш латың вәрнә вәрмалит нәтәгүт латың лылыңыг әлуңкве.

Ханты латыл **Анастасия Афанасьева** обыл места вистэ, китыт **Мария Федоркив**, туыл хүрмит-Валерия Новьюхова.

Пүссын щань-аш латыл хаснә вәрмалит Асугорский институтта рүпитет мәхумыт вәрсүт. Мәньлат хотпат сертификат-нәпакыл майвәйсүт.

Матьёмас тамле вәрмалит кәсүң тәл вәраве. Мәхумыт щань-аш латыналыл әлаль тутуңкве патыяныл.

Галина ДУНАЕВА



Ишханын мәт вим хурит

Советский ўләнә хаништахтын кол



Пүльницаң уральтахтуңкве ёхталән

Мблал Когалым ўст сосса мähум яныг конференциян акван-атхатыгласыт. Та порат округ пүльнициат лёккарыг рүпитан нә Юлия Ахметшина тув ёхталас. Тав сосса мähум әлы-пälт доклад-нәпак ловиньтас. Әлын бинэ пäвлитт ос тәнти мäнылт бинэ сосса мähум пусмалтан вäрмаляныл хумлег олы, тав ты урыл потыртас.

Юлия Ахметшина лäвме щирый, округув мäтэ яныг, тыт пуссын аквъёт акв млн сäтсäт сôтыра арыгтем әлумхöлас хансым олы. Тäн халанылт хантыт ос мäнышит кит процент сäвит. Сäвың-пälэ сосса мähум әлын ўнлын пäвлитт оләгйт. Лёккарыт тän палтаныл ёхтуңкве тäрвityиң. Тувыл ты мähум тänки бс мörсың порат пүльнициан уральтахтуңкве ялантëгыт. Юи-бывыл хöтäл мус әгматахтым вëритëгыт. Хунь щар лüллиг ёмты, тöнтущата пүльнициан нäглëгыт.

Мän округувт кäсың районытт ос ўситт пүльнициат оләгйт. Тот мähум әгманыл хüлнäныл порат бывыл щёс тäра нётуңкве вëрмавет. Ты коныпал Ханты-Мансиyск, Сургут, Нижневартовск, Нефтеюганск ос Нягань ўситт ишхäпти утыл вärim ат яныг пүльнициат рүпитëгыт.

Яныгсäткем сäвит әлумхöлас бинэ мän пäвлитт хöтпат уральтахтын мäгыс мän пүльнициат колыт щёпитым оләгйт. Овлëт tot уральтахтуңкве эри. Матарын ке әгмың, тöн лёккарын направление-нәпакыл мивен. Тувыл ущ яныг пүльнициан уральтахтуңкве ёхтуңквроби.

Ювле хультум ат тäl

сыс округувт мän пäвлитт атпан нупыл кит мän пүльница колыт хот-щёпитетавесыт. Ты коныпал әлын ўнлын пäвлитт бинэ мähум пусмалтактын мäгыс сäтхайплов йильпи пүльнициат ўнтувесьт.

Хäльүст перинатальный центр кол бс ёмшакв вäрвес. Тот тäрвityиң бинэ нётын нётмил вäраве. Тäн тäрвityиң блнäныл порат, тот сунсыглает ос хüлтиглает. Ос хунь нә нäвраме са-мын паты, тав бс акваг уральтым биньшаве.

Тувыл ос ань «Продуктивная и активная жизнь» нампа национальный проект әлаль totave. Әлумхöлас әлаль сäвтäл пустäгыл вос блыс, тыимäгыс ёмас пусмал-



Лёккар нә Ю.Ахметшина

тан колнакыт вäравет. Хöтпа матыр әгм биньши манос ати, тав молях тäра-пattаве.

Тыимäгыс лёккар хöтпат вäтихал диспансеризациян мähум вöвияныл. Тот әлумхöлас әгме сäртыннув тäра-пattуңкве вëрмаве. Ты тäла хосыт 18-39 тäl яныт мähум хöрум тäl сыс акв щёс пүльнициат сунсовет. Налыман тäl тöвлүн ос тыгыл яныгнув мähумн кäсың тäl пүльнициат уральтахтуңкве эри. Лёккарыт сäвың-пälэ сым әгм, хöпсы әгм ос пув-

ласпи әгмыт хöнтнэ магыс мähум уральтахтуңкве ялантëгыт. Ты әгмыл мän мäвт вäтихал ѡмталаңкве патсыт.

Ты коныпал кäсың туи ют хосыт мän пäвлиттүн «Николай Пирогов» нампа нäинхäп лёккарын тäгыл мähум уральтахтуңкве ялантëгыт. Тот бс сäвсыр лёккарыт рүпитëгыт. Нäинхäп колнакыт ишхäпти утыл вärim оләгйт. Нäинхäп тармыл лёккарыт лабораторный, ультразвуковой, эндоскопический анализыт ос рентгеновский диагностикат сунсëгыт, кëлп выгыт, операция бс вäрёгыт. Ты нäинхäп туи сыс атпан нупыл нёлолов пäвлиттүн яланты.

Тувыл 2026 тälт мир пусмалтым бс акв йильпи нäинхäп витын тäратаве. Тот вät нупыл ат лёккар рүпитаңкве паты. Тäн акваторыг атпан сäвит әлумхöлас уральтахтуңкве вëрмëгыт тах. Тэлы порат ос яныг машинат лёккарын тäгыл тэлы лёңх хосыт пäвлиттүн ялантëгыт.



Мähум потыр хүнтлëгыт

Николай МЕРОВ

www.khanty-yasang.ru



Няврамыт Тарыг пил урыл мойт суссылтасыт

Советский ўст «Ромашка» мань няврамыт ўргалан колт ватихал савсыр ялпын хоталыл варыгловет. Таквсы пора оигпам элы-пайл «Непоседы» нампа группан ялантан няврамыт «Тарыг пил» мойт оманылн, аянылн суссылтасыт. Ты пумаш мойт Татьяна Кирюшатова хансыс.

Овлёт агирищит нётнэ маньчи йиквийксыт. Ты юи-пайл воспитатель нё Татьяна Николаевна Спасенникова лавыс: «Ман пумаш мойтнанан аньтах суссылтэв». Тытсанквылтап тан сутункве патыс, мойт та бывлтахтас:

«Тарыг пил» мойт

Кёлыг хосыт Тарыг тигле-тувле ёмыгты. Ёмыгтымётыл матыр акваг та сунсыглы, матаре та кинсы. Сунсы, порыгпанёква тав пойхёт та порги, та воки.

«Наң маныртыт варёгын, манрыг рёгын ман ат минёгын?» Тарыг лави: «Хунь пил тэгум, тонт уш минёгум». Порыгпанёква бс та китыглахты: «Хоты пил наң тэнкве таңхёгын?»

Тарыг лави: «Тарыг пил». Порыгпанёква номсы: «Ам хосат тыт блёгум, тамле пил ат вашинастасум, ат тэшиньтасум». Ос Тарыг ювле лави: «Наң мош ўрхатэн, тыил тах касалёгын». Порыгпанёква поргим элаль та минас.

Тувыл собыркве ёхтыглас. Тарыг нупылта сунсы ос лави: «Наң маныртыт варёгын, рёгын ман манрыг ат тыламлэгын?»

«Ань минуункв ат вэрмёгум, хунь тарыг пил тэпъялэгум, уш тыламлэгум». Собыркве китыглахты: «Манхурит пилкве?». Тарыг ювле лави: «Тарыг пилкве». Собыркве номсы: «Ам акваг тыт блёгум, тамле пил ат вашинастасум, ат тэшиньтасум». «Наң тах касалылн, хунь тах пил понсункве паты», – Тарыг лави. Собыркве элаль та хайтыс.

Тыт ос охсыр ёхтыглас, Тарыг тав лэгетуп касаластэ. Ос та китыгловет: «Наң маныртыт варёгын, рёгын ман манрыг ат минёгын?»



Няврамыт мойт суссылтэгыт

«Ам тарыг пил тэгум, та юи-пайл уш тах минёгум. Охсар номсы: «Тыт яныгмам пилыт ам пуссын ваганум ос тарыг пилкве ат вашинастасум, ат тэшиньтасум».

«Ты пилкве ань тах касалёгын», – Тарыг лави. Охсар молях элаль та хайтыс. Тарыг санквлыпунж пойхыт тигле-тувле та ёми, ос матыр акваг та сунсыглы, матаре та кинсы. Ос лавыс: «Мощёрттарыг пилкветти понсёгыт». Торум нупыл ёнкваталы, сунсы хоталакве такем постункве патыс. Тыт санквлыпунж пилыт та касаласанэ, санквлыпилыт та понсысит. Тарыг пил мощ тэс, нбх та тыламлас. Ос роңхувлас: «Хоса яласаңкве патэгум, түя ёхты тонт ювле тах ёхтэгум». Тыт порыгпанёква, собыркве ос охсар тарыг пил тэнкве кёлыг ман ёхтыгласыт».

Тарыг эл миннэ элы-пайл санквлыпил тэг, тыимагыл тарыг пилыг лававе. Ты пилкве ёмас вармаль вары, ёр мыгос савсыр агм пусмалты. Тамле пумаш мойт няврамыт щанылн-ащанылнта суссылтасыт.

Ты юи-пайл няврамыт санквлыпил урыйл эрье эргысит, акв ломтэ руш латыл, мотанэ – маньчи латыл. Ялпын хотал оигпам элы-пайл няврамыт савсыр пумаш ёнгилыл ёнгалтавёсит, ос пилыт, товлын юйт урыйл ёмшил ёмщувёсит.

Торум ёт блэн, пус кат, пус лагыл блэн!

Дарья АМЕНТЬЕВА



Ёнгум няврамыт ос щань-ащит



Венгр бйка мбйтлыл мбйтислум

Ам туи Кимкъясүй павылн Ялмум порат Тамара Семёновна Мезенцева ёт хонхатыгласум. Тав tot рутанэ палт муйым яласас, Надежда Ермиловна Лыткина палт блыс. Сака ёмас, потрын, ощухулин хотпа.

Тамара Семёновна, Надежда Ермиловна ос ам, ман Елена Николаевна Таратова палт ялсув, тав манав колэн вовыглассанэ. Ман tot мош потрамасув, щай айсув, унлахолсув. Тамара Семёновна сав савсыр потыр потыртас, акв потре ты урыл блыс:

– Няврамыт нупыл мош мблалнув потыртэлсум. Ам палтум венгр ёхтыс, аппаратын-лутын тагыл. Коланув нац пёс колыт, яныгсатарыг талыг ёмтыс, Аньят ўнлын колум.

Юв тыщир ты мокырлы, нх кос лбюлис, пунжетыл та вашкхатас.

– Ави соплан?

– Ати, колалан. Карыс бйка блыс. Аппаратан щёпитас, варыс, ам таве мбйтлыл мбйтислум, потырыл потыртаслум, ощухуил варыслум. Астысамён, ам тэнут пайтсум, лутсум. Яныг сорт хул пунжыл пайтислум. Ам лавёгум: «Ийен ам ётум тэпъялэн. Мблхотал ат тэсын, хурмит хотал ат тэсын, тэтэл акваг та минэгын. Тэпъяланжв эри. Ийен тэпъялэн».

Щар ат касаши. Ам лавёгум: «Нац магсылын намыл пайтсум, нацын туттуңкве. Пурлахтэн, элы лёнхын ёмасыг вос ёмтыс». Тав лави: «Ам тэпъяласум». Ам хот-кантмаявсум, лавёгум: «Ам лавсум, тэпъялэн! - лаглум мош ёлкумрасаласлум, - Ат ке тэгын, кон квайлэгын, ави сиспальт, Менжв бйка лёли, лагылпатта, вай патта пумыл тах супын таглэ тохраве. Тышир ты айсалахтуңкв патэгын тах. Самагын тах ала кон-рагатэг. Тох и номсэн».

Тымус Тамара Семёновна самагётыл суссылты, хумыс тах



Т. Мезенцева, В.Д. Саратина, Г.П. Тосманова няврамаге Аня ос Вова. 2000 талыт порат

вохылтанжв паты. Тувыл нэ элаль потырты: «Венгр бйка рохтыс, лави, тоблы, тэпъялэгум».

Тэпъяланжв юнтыслум, лави: «Ой, маныр атын! Такем атын хулкве! Ман тох ат пайтэв, ман помидорыт, савсыр тэнутыт тув пинэв. Нан исмитын тай такем та атын!» Ам лавегум: «Ань тэпъяласын, ёмас ты! Кон-квайлэгын, нэмхотьютын ат новавен. Ёмас элы лёнхыл тах минэгын».

Кит-хурум хотал ам ётум рупитас-рупитас, ат тэг.

– Ос аманрыг ат тэг? Икщамты?

– Ат икщамтас, эссамты. Венгр хум, тавён нальманахкем тал блыс. Ань лов арыгкем талыг ул ёмтыс. Тувыл Марина Сергеевна Вынгилева палт ювле минас, ам палтум тав кётыгластэ. Та элы-палт Марина Сергеевна лави ос таве лавитэ: «Нац тэпъялэн, сисы ул минэн». Тав лави: «Столоваят тэпъяласум, тот тэпъяласум, ам сыйт». Тувыл ос лави: «Тэпъялэгум. Ам нан павлынт Аньят блсум, тот Тамара Семёновнан такем та рохтупставесум».

– Няра пумыл супаст тохрыгтанэнйл рохтыс?

– Вай патта пумыл пухмаве. Лави: «Ам рохтысум, тэпъялэгум».

Тувыл тав ос тох ты лави: «Ань минэгын ёмас лёнхыл тах».

Адресэ манавн хулигластэ, ам записной книжкан пинислум, венгрум та ёрувласлум. Тованакт номылматыглылум: ам лавёгум, - маныр варёгын маньщи латыл?

Тав лави: «Нан латын хаништанжв патэв». Ам лавсум: «Тээ».

Акв рущ аги ёхталас Саран-павыл мус, ам ос хонхатыглассум таве Ханты-Мансийскат. Акв латын рущ латын ат лягаллас! Ман потыртэв - рущ латын тув түштэглэв, ос потыртэв - рущ латын та тэлапи потыр халыт. Тав ос акв латын рущ латыл ати. Ам, лави, туп английский вагум ос маньщи латын. Москваныл блум аги. (Амки ротаг номсэгум: ул урккен, аквтыпил, рущ латын ваг). Маньщи латыл щар сака ёмашак потырты.

Махумаквет, нявраманын маньщи латыл хаништэн, юн торген щань латыл потыртэн. Касын хотпа такви латже вос вагтэ.

Анна АЛГАДЬЕВА



Мāньщи лāтың – нёйтнэ лāтыңакве

Тынакт газета вāрнэ колувн
Мария Сатина щалтсас. Ты
мāньлат ёги ѻывлтыт мāн газетат
хансыгласүв, тав Москва ўст болы,
МГУ колт хаништахты. Мария
мāньщи лāтнув хаништытэ, ань
мош потырты. Элаль наука щирлы
рӯпитанкве номсы, лāтнув мāгыс
сāв ёрнэ тёлат вāри. Ёги тёлатэ
урыл китыгласлүв, тав щागтым
потыртас.

- Ань тыг, Ханты-Мансийск ўсн, ам щাংы латың урыл варнэ хонтхатыглапув тэланэ тара-пattyн магыс ёхтысум. Таве ват саграпнал этпос 11-12 хоталыг кастыл щёпитылув. Ты ювле хультум талтыт ман ищхипың утын маньчи латыт ос предложеният хансәв, тув акв ман атыяныув, тулыяныув. Ты тэла руш щирол лававе «Цифровой корпус мансийского языка». Ман тот ань сав хотпа рүпитэв. Руш латыт ос потыр-ох-сат маньчи латыг толмащлыяныув. Тобанув сунсәгыт, латыт аман сөбль ёмащакв хасвёсит. Ати те сака ёмас, эрнэ щирол хансияныув.

Түв иң сәв мәңышы ләттың ос потыр-охсат хансынкве өри. Тұвыл ишхайпрың ут ләттүү вәңкве патытә, хөңха пүмщалахты, мән ләттүү

ханицытыз, тот матыр-әти пүссын хбонтыгпи. Рущ латың мәнъщи латыңг толмашлаве манос мәнъщи латын рущ латың.

Ань ты хöнхтатыглапувт мäн ты тэла вäрнэ мäхум пуссын яныт-
лыяниүв тах, сака сäв нё ос хум хöт-
пат. Тäн халанылт янгыщ мäньщи
лätың вäнэ мäхумаквет. Матьёмас
ты тэла палт вуйхатасыт, акван-
нётхатым мäн сäв тэлэлт вäрсүв, ань
тыхöтал мус ин рüпйтэв, цифровой
корпус капай мäньщи лätыңл
атылув. Мäньщи лätың – сака нётнэ,
вит холт ови, ёрыг холт сүйты.

— Мария, нац туи Саранпायыл ляпат болнэ «Мানъ Ускве» нэврамыг ўшлахтын ман ялсын, тот блуңкве нанын мұстыс?

— Вайм, мүстыс, тот нётнэ мā
кāсаласум, мāньши лāтың вāнэ
мāхум ёт вайхатасум, потрамасум.
Ты мā щёпитам хотпат сāв рүпитет-
гыт, ань мāнь мāхум тāнти лāтңа-
ныл вос хаништыяныл, пёс булупса
вос вāганыл, пүмшталыныл.

Ам лāтың ханишттан поран
ликмысум, руш щирыл лāвияныл
«Языковая смена». Мēн мāньщи
нē Галина Рудольфовна Кондина
ёт нāврамыт мāньщи лāтъыл по-
тыртаңкве хаништасанмēн. Ам
тай кāсаласум, āгиришт-пыгри-



М. Сатина. Ясунт пāвылт

щит тāнти лāтңаныл щāгтым ха-
ништасаныл, майлам заданиямён
молях вāрапияныл, пүмщалахтэ-
гыт. Яныгхбтпат бс пуссын мāнъши
лāтңыл потыртасыт. Тувыл мāн
щаквцисүв, ам супохса юнтсум,
мāнъши хүрыгсов юнтсум.

Та мāн ам ḫывыл щёс ялсум. Миннэ лēңханыл сака хоса, ос кāсың мāт ам үрвēсум, нēтвēсум, кос Хāльyуст, Саранпāвылт ман Ясунтыт. Тāна-нылын ам яныг пūмашипа лāтың лāвёгум. Матьёмас мāныши лāтың сүйты, мāхум потыртэгит, нāвра-мытын хаништаве. Пуссын пус кāт, пус өлэн!

Светлана РОМБАНДЕЕВА



P.H. Кухарук ос «Māńy Ūskve» māхум



Таң Хорыңпайылт самын патыс

Ты хурит мāнъщи нё Людмила Рудольфовна Мерова посым болы. Тав колтагэ ёт Ханты-Мансийск ўст болы, сав тал мानь лёккарыг рүпитети. Таквсы Людмила Рудольфовна 60 талэ тбвлыс. Ман тав ётэ потрамасүв, китыглахтасүв, хоты рүтныл болы, хот хаништахтас, ань хот рүпитети. Нан ань элаль тав потре дөвиньтэлбн.

- Ам школа ёастламум юи-
пайлт Тюмень ўсн минасум, тот
медицинский училищат мানъ
леккарыг хаништахтасум. Та ўст
вайт нупыл хүрум тайл арыгтем
блусум, пульницац рүпитасум. Тувыл
колтаглум ёттыгле, Ханты-Мансийск
უсн, вантлысум. Акв тайл терапият
рүпитасум, тувыл «Комплексный
центр социального обслуживания
населения» коли патхатасум. Ты
колт рүпитанэм сатхуйплов талыг
ты ёмтыс, махум массажил вария-
num. Хотьютаныл катааныл-лагла-
ныл, сисаныл агмыңыт, массажил
вариянүв. Яныгхотпатн ос агмың-
мосын элумхобласынты щирлы
нётунжке эри, тувыл тайн пустагыл
ёмыгтанжке патэгыт.

- Ты рұпатан тәрвітын?

– Ӷыбыл тାଳ, вାଇମ, тାର୍ବିତ୍ୟିଙ୍ ଓଲ୍ୟିସ, ଅନ୍ୟ ତାଇ ମାସଜ ଵାରୁଣ୍କ୍ଵେ ଖାନ୍ୟ-
ଶୁବ୍ଲସୁମ. ତୋବାତ ତାଙ୍ଖେଗ୍ଯିତ, ତାନାନ୍ତିର
ମୋଳାହ ବୋସ ପୁଷ୍ମାଲତ୍ୟାନ୍ୟୁବ. ତ୍ୟୋମେନ୍
ୟୁଷ୍ଟ ତୋକ୍ସିକୋଲୋଜିଆ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦିଶ୍ୟାନ ରୂ-
ପିତୁସୁମ. ତୋ ଲୁବ୍ଲ ମାତ୍ୟର ତାୟାପାନ
ମାନୋସ ଆଯାନ ମାହୁମ ପୁଷ୍ମାଲତ୍ୟାବେସ୍ୟି. ତୋବା
ଖେଟିପା ଲୁବ୍ଲ ଲାଖ୍ ତେଗ, ତୋବା
ଅକ୍ସୁ ଉକ୍ସୁସ ଆଯାନ, ନ୍ୟାବ୍ରାମ୍ୟ ଖାଷ୍ଟାଲ
ତେର୍ପିତ ଆଯାଲ୍ୟଗ୍ଯିତ. ତୋବାନାକ୍ତ ଝୁଲମଖ୍-
ଲାସ ଯାଲପିନ୍ୟାନ୍ ତୋବାମାସାବେ ମାନୋସ
ମାଵାରୁପନ ତୁଷ୍ଟ୍ୟାଗପାଵେ. ଅନ୍ୟ ଯାନ୍ୟି,
ମିର ସାବ, ପୁଲ୍ୟନ୍ତିଚାନ ସାବ ଖେଟିପା ତୋ-

таве, тәрпин юнтупыл түштүянүү,
тәрпин капельница тыл вәриянүү.
Төнт ам тасаңит әлумхөлас савалап
васум, тобват иң мәньлат хөтпат, яныг
сав тотсыт, маттем та пусмалтавет.

Таймāгыс матыр-äти мори тäя-
паңкве, аяланjkве ат ѫри, ѫргалах-
тым блэн. Пуссын пустäгыл вос
бolsыт, матыр витаминал тэнкве
Ӧри, пил, хүл. Ань хүл торың ат
вাঃшингатлэв, пувунjkве ат тäртавёв.
Ман яныгмамув порат, щаквит
айсув, хүл, нёвыйль, пил тэсүв.

- Наң хотыл өләгүн?

— Ам мāнътаквс ётпос 31 хoтaлёт 1965 тaлт Xaльc район щaр aмти Xbрынпaвлумтсамын патсум. Omам Aксиня Стepanовna, такви бpariщ наме Aнямoвa. Aтaм Rудольf Васильeвич Mерoв. Cаранpаvыл шkолaтxаништахтасум, интepнатыт ёлсум. Kаникулыт порaт aтяvн юv мотoрxaпыл totaвёв, tэly ос oмaв lувыл ёхты, lувыл minэv. Bайl, нярaл, сaхил, мольщаныл масхaтэв.

Хўрынпавлув яныг ёлыс. Лапка, пёкарня ос лёккар колнак ёлыс. Павыл махум пуссын маньши латыл потыртасув. Сантыр ақвум, омам тав ные, акваг мбйтис, ўмщис. Омам дс сав мбйт ос пёс йис по-тыр вაс. Омагум-атягум нёлолов няврам янмалтасыг – ат аги, хўрум



Л.Р. Мерова

пыг. – Катя, Тася, Таня, ам, Владик, Коля, Алёша ос Галя.

— Людмила Рудольфовна, наң оман мäштыр нэй болыс, пес щирлык матыр-әти юнтыс, щаквущис. Мäнъши маснұт-пормас юнтегын?

— Мән омамәнтыл акваг матыр юңтсүмән. Омам мәнъщи супыт, ватан төрүт ос апапт юңтыс, мәхум тавен апапт вәрүлтасыт. Ам ань мәнъщи супыт юңтәгүм. Атам өс такви хәпты, түпты, коснәйивыт, пум сәгрын төрүт, сәгррапналыт ос мәттан, маныр әрүс, такви вәрүс.

Людмила Рудольфовна хотпа нупыл сымың нә. Тав кит ёги ян-малтас. Яныг ёгитэ наме Настя, Тюмень ўст балы, кит няврам бңьши. Мানъ ёгитэ Люция Ханты-Мансийск ўст балы, «Октябрь» колт рүпитети.

Мāн, газета вāрнэ мāхум, Люд-
мила Рудольфовна намхоталёт
янытылыў! Сав тāл пус кāт, пус
лāгыл вос блы, Нāй-Отыранэн вос
үргалаве!

Светлана РОМБАНДЕЕВА



Л.Р. Мерова рўпиты

Л.Р. Мерова агиягэ, вāпсэ ос аргаге ёт намхōталт яныглове

5
9 лет
ЮГРА

Нэ Хালъус вармалит овылтыт потыртас

Xа́льуст ханты нэ Любовь Васильевна Кашлатова блы. Тав тот сэв тэл «Югра лылыеп» ассоциацият сосса мирн нётым рүпитас. Тувыл сэв тэл архив кол мэгыс сосса махум блнэ-хүлнэ тэлат урыл хансыс, пёс потырт ос мойтыйт акван-атыс.

Ань Любовь Васильевна на пенсия олн вуим блы. Ос ты общественный рүпата варункве манылат хотпат ханищтыянэ. Тав сосса махумн нётмил варнэ рүпрататэ ат хультупастэ. Тынакт тав Хальус районт «Совет старейшин» палт күщаиг рүпити. Тот тэн яныгпала хотпат хултыглыяныл, маныр блупса тарвитет тэн бищёгыт, та хосыт нётияныл.

Мёлал Когалым ўст сосса махум яныг конференциян акван-атхатыгласьт. Любовь Васильевна тув бс ялыс. Тонт тав Хальуст атхатыглам това вармалит урыл потыртас. Нэ лавыс:

— Ань ты тэл Хальус районт Юбилей таланыл төвлүн яныгпала хотпат мэгыс ёмас щирлы муйлын вармаль ат варыглave. Сартын Юбилей хотал кастыл элумхблас мэгыс пасан ёпителвес. Тот

касын хотпа блупратэ урыл потыртавес. Хот тав рүпитас ос тыимагсыл манхурин муйлупсал ос яныглан нэпакыл майлувес. Муй колт янытлан кастыл ёнгынколыт ийквсит ос эргысит. Тот тананылн сымын робнэ сэв латнут лаввёсит. Яныгпала хотпат мэгыс ты яныг щагт блыс, тэн ат ёрувлает.

Осты тэл «Центр социальных выплат» нампа организацият рүпитан махум Юбилей хоталыл яныгпала хотпат тэн янытлыяныл. Нэ лавнэтэширыл, тэн молях ёхтыг-пёгыт, хотпа муйлупсал маяпияныл, тувыл сисыта минёгыт. Махум касталыг та хултёгыт, ты тэла щар маршумыг ёмтыс.

Тувыл ёлаль тай потыртас, ань мот павлыт торын рүпата атим. Махум савынпэлэ Хальуст рүпитёгыт. Тот блнэ кол мэгыс олн ойтёгыт.



Л.В. Кашлатова

Ос прописка ат ёшнёныл мэгыс участковый хотпан штрафыл пинавет. Ты вармаль хосыт Любовь Васильевна конференцият күщаит бс китыглсанэ, хумус тананылн тытэла мусхал щирлы ёш-питанкве.

Ос акв тамле вармаль. Любовь Васильевна Хальус ляпат йис мэтэт община бищзи. Тэн рутаныл ёт tot хул алышлэгыт, пил ватэгыт, лахыс атэгыт, пак паттэгыт ос нас ўзлахтэгыт. Хаштэл хотпат тув нэмхунт ат ёхталасыт. Ваганыл, ты сосса хотпат общинаныл йис мэтэ. Ос ты тэл нэ хот-бщатахтас. Тэн йис манылт ялнэ-миннэ бих хотпат пак паттункве овьлтахтасыт. Хурганыл-лутаныл ёт тотяныл. Йис мэ воре щар янытэт яласасаныл.

Маныр пак ёмас, пуссын ёл-паттысаныл ос атсаныл. Тэнки юи-

паланылт нэмэтир ат хультуптасыт. Ульпат тованыл хот-сакватасаныл. Нэкве тананылн тыкос лавыс, ты йис тагыл блнэ мэ, нас тох тув ёхтункве ат робви. Тэн щар ат хүнтлэгыт.

Пак атнэ хотпат хотал сис хусахкем хүрэг пак атагласыт. Хальус махум ты тэла хосыт пуссын кантынг босыт. Инспекция хотпат тэн ётаныл бс ат вэритеэгыт. Любовь Васильевна ты тарвитет урыл савсыр мэн пицчмыты кос хансыглас, ос ты тэла актох та хультыс.

Ань Когалым ўст конференция блум порат, Любовь Кашлатова ты вармалит пуссын күщаит потыртасанэ. Тэн ты тэлат мусхалыг варнэ мэгыс потыр ёшпитасыт. Тамле вармалит воссыг ул вос ёмталасыт, округ күщаит палыл нётмил вобуункве патэгыт тах.

Николай МЕРОВ



Ишхийн мэт вим хури

Любовь Васильевна сосса нэт халт лёли

Салыт урыл суссылтап варвес



Молал Ханты-Мансийскат «Торум Мaa» музейт рүпитан хотпат «Олень в жизни обских угров» намаим суссылтап щёпитасыт. Тув ёхталан махум савсыр пормасыл ос хурил суссылтавет, салын колт болнэ щемъят бывылтыт матыр-ати пумщалаңкве вёрмёгыт.

Яныгпала махум вагыт ман ат вагыт, манрыг лўимат болнэ сосса мирыт салы боньщункве ос янмалтаңкве таңхёгыт. Ань ты суссылтапыт хоты нотыт пёс махманув салы боньщункве патсыт, манрыг салы нупыл тан әрпиньш болёгыт ос та сис салын хотпат маныр варункве ханьщувласыт – пуссын ты бывылтыт tot потыртаве.

Ты коныпал муй махумн салы бывылтыт сыре-сыр мойтапт майтавет, амшит амшавет. Няврамыт магыс сав пумыш потрят хансым болёгыт, тананыл ань ищхипын ут хосыт

хонтуңкве ословиньтаңкве бсрбви.

Потрят хансум ос салы янмалтам ёрнхум Юрий Вэлла «Азбука оленевода» мот хотпат хаништан магыс хансыглас: «...тыхотал наң салыянын ёмас, холытан нан ёмас ос тыгыл әлаль салыт акваг нан колын ханьщувлым болёгыт тах». Тувыл тох та, салын хотпа булupsат макыг әлаль та totытэ.

Ты суссылтап пуснёныл хоталт махум катыл послум хурит бс касаласыт. Тан Наталья Жеманская, Ас-угорский институтт рүпитан нэн, послувесыт. Муй хотпатн тан



**ОЛЕНЬ в жизни
обских угров**

сака пумщалавесыт, хурит пуссын мүстысыт. Салыт урыл матыр-ати ванэ тэлат нан ты музейн ёхталан порат тара-партэгын. Ты суссылтап ретын юсвой этпос хурмит хоталэ 2026 тал мус тах рүпти.

Тамара МЕРОВА



«Ёмвош ёх» ханты әрыг кол сат талэ төвлүс



Сат тал ювле хультум порат Ханты-Мансийск ўст болнэ ханты снэт әргын-йиквнэ кол варункве номылматсыт. Та щирлы ты яныг ўсувт «Ёмвош ёх» намаим коллектив варсыт, рущ щирлы тав «Люди Ханты-Мансийска» толмащлаве. Ань мань таквс этпос сатыт хоталёт тан сат таланыл төвлүс. Тынект окружной Творчества колн тан сав махум акван-атыглалсыт ос tot муйлысит.

Муйлын махум әлы-пайл «Ёмвош ёх» нэт сат ханты әргыт әргысит. Овыл әрганылт ханты газетат рүпитан нэ Людмила Гурьева солистыг блыс, мот акв әргыт Валентина Шевцова (Ерныхова) ёргистэ. Ты коллективын ань лов савит ханты нэт ялантэгыт. Товат хот-ати рүпитэгыт, мотаныт пещиян патхатым болёгыт. Тан пуссын мань павлытыл хосат тыг ёхтысит, щемъян тагыл ўсн балмыгтасыт.

Тыт ань ханты пёс наканыл нбх-вормалтыяныл.

Ань тананыл янытлан магыс ёхталам махум сав ёмас латын лавсит ос матарыл муйлуптавесыт. Тох окружной Творчества кол күшай ванын хум Игорь Билаш янытлан непакыл майвёсит ос эсгувесыт, тан ўст ман округт блыглан ялпын хоталытакт акваг матыр варёгыт, сав махумн вавет. Хотал ати вовыглавет ке, касашим ялёгыт.

Тананыл Зоя Никифоровна Лозякова янытлас, тав ванэ әрганэ аквьёт хаништахтым тан бс әргияныл. Ань тав муй махум әлы-пайл акв ыйка булupsат урыл әрыг әргыс. Владимир Енов ханты ос маньчи газетагувныл хорамын луптат муйлуптас ос стихыт ловиньтас. «Торум Мaa» музей пайллыл Валентин Неттин ос «Хотал» нампа театр пайллыл Варвара Табун әргаген әргысит. Вера Кондратьева муй махум магыс йильпииг хансум әрге әргистэ. Тамле ёмас этипала блыс.

Тамара МЕРОВА



95 тāлэтыл янытлылув!

Xонтаң мāнъщи бйка Анатолий Николаевич Хомяковын яныг таквс өтпос 19 хоталёт 95 тāлэ тбвлыс. Ты кастьыл Половинка пāвлёт, тав вāрум Учинский музей рүпитан хотпат ялпың хотал вāрыгласыт. Ань ты өбылтыт мāнавн Снежана Изюмова потыр ос хури кётыс.

Та хоталт музейн Анатолий Николаевич рүтанэ, юртанэ ос аквьёт рүпитан хотпат ёхталасыт. Касың хотпа аквьёт болнэ блупсаныл, тэланыл номылматым сымыңыщ потыртасыт, ёмщакв үнлахблыт. Пес хурит ос вāти кина суссыт, ты яныгпала мүтран өлумхолас тэланэ өбылтыт саб потыртаңкве роби. Ойка вāт саграпнал өтпост лов хоталёт 1990 тालт Учинский музей пүнсис, тынакт музей рүпитаме пাসыл 35 тालт тбвлы. 1989 тालт Половинка пāвыл мāхмытёт акван-нётхатым хотлан мāн ялум хотпат кāстыглан мāгыс памятник вāрсыт.

Анатолий Николаевич хотаң мāнъщит палт бщнэ сыре-сыр пес пормасыт музейн атсанэ, тбванэ такви кāтыл вārim иильпииг щепитасанэ, пāвлың мāхманэ лāшал өс хаништас. Ханты-Мансийск үсн «Торум Маа» музей өс вовиньтәлвес, тот камка вāрнутэ суссылтас. Пес порат тамле утыл хүл алышласыт, хотлан тāлыт порат нэ хотпат тāнаныл өс вāрыгласыт ос тох хүл алыштлым плананыл та тбварттасаныл. Камкат ос мот пес пормасыт ань туп музейт суссылатает.

Снежана мāнавн тай хансыс, Анатолий Николаевич Хомяков 95 тāлэ янытлан мāгыс Кондинский район күшай вāынин нэ Марина Минина ёхталас. Нэ Россия Прези-



А.Н. Хомяков ёгитэ ёги А. Ерофеева
ёт ос Р.Т. Мотышева



Музей сүмъяхыт

дентув Владимир Путин ос район күшаяныл Алексей Зяблиев кётум паща латjanэнловиньтас. Светлана Лукашеня, «Конда» йиквнэ-эргын колт рүпитан нэ, миркол район культуры палыл янытланкве ёхталас. Округкүшаш Руслан Кухарук кётум янытлан паща латже мирн нётнэ колт рүпитан нэг Лидия Мойсяк ос Ирина Роговская ловиньтастэн ос мүйлуптастэн. Половинка пāвыл күшай нэ Елена Михайлова ос Междуреченский пāвыл күшай хум Андрей Кошманов өс ёмас сымың латжыт Анатолий Николаевич Хомяковын лавсиг.

Ойка янытлан мāгыс школат хаништахтын няврамыт ёхталасыт. Кит ёгирищиг «Обелиск» ос «Учинский музей» Алла Копьева

хансум стихотворенияге щар нётнэг ловиньтасагён. Роман Колмаков «Над Высоковой горой» өрүг эргистэ. Ты өрүг Л.Ф. Струсь хансыстэ ос тав өрүгсове щар аквуптмат ты пора пес поратёт акван-хонхатым потыртэг. Учинский музейн акван-атхатыглам ялпың хотал сака ёмасыг минас, пес пора блупсанылт номылматым вāрмалит такем сымыңыщ потыртавёсит. Мāньялат хотпатн сака пумыш болыс, саб вёшкэт ос мүтран тэлат вāнкве патсыт. Элумхбласн акваг тाकсарыг блункве өри, матыр агт пиним ос номтыңыг тэлат вārim вос болы. Махум тарвигт поранылт тāнки халанылт акван вос нётхатэгыт. Блупса өрүптым ос элумхблас янытлым блункве вос хаништахтэгыт, тонт блупсаныл мощ собынтыңыг, посыңыг ёмты тах.

Ман, мāнъщи ос ханты газетагт рүпитан махум, Анатолий Николаевич 95 тāлэ тбвлуме кастьыл өс янытлылув! Тав блупсатэ мүтраныг элаль потытэ, сабсыр тэлат посың номтыл ос щагтым вāриянэ. Ман тавён пустагыл блункве саб тал лавёв, касың хотал посыңыг ос щуниңыг вос болы, ляпа рүтанэн ёмщакв сунсым ос хүнтлым вос нётаве, такви матыр тахмаян номтанэ тэлаг вос ёмтэгыт. Пус кат, пус лагыл, вос болы! Най-Отыранэн вос ўргалаве!

Тамара МЕРОВА



А.Н. Хомяков музей-колт янытлавес



Нյаврамытын латың хаништаңкве нёты

Xумус школат щань латынтын хаништавесит, няврамыт хаништан хотпат хумус нёставет, та урыл ман сав тал рүпитам нэ Зинаида Иосифовна Рандымова ёт потыртасув. Тав Ямал мэт блы, маньлат порат ман округут рүпитасув.

Зинаида Иосифовна, најти урынтыл потыртэн, хот самын патсын, яныгмасын?

– Ам рётын юсвой өтпос 1957 талт салынколт самын патсум. Омагум-атягум салыт янмалтым нёрт яласасыг. Атям Иосиф Павлович Сязи салын хум блыс, омам Собь павылт блыс, тан хул алыщлан махум блысит. Атямн нёрн төвөс. Ман хүрүм няврам – ам, апшиягум Антон ос Вениамин тот самын патсув, салынколт яныгмасув.

Та порат мёт матыр яласан ут атим блыс, пуссын салыл яласасыт, пормас, тэнут салыл хартсыт. Ам Павел опам потырталаис, Салехардныл Омск ўс мус салыл ялсыт. Тот ул матыр вармаль блыс. Тувыл тан театрлын манос матыр культура колн тотыглабесит. Хунь пуссын кон-квалаңкве патсыт, тав тананыл вантаталум хум палт пухтыс, тох пувхатым ёмыс. Ман махманув сав мир халт хот-тыпункве пилэгйт, тав таймагсыл руш бйка палт та консыгтахтас. Тамле пумыш потыр опам та потырталаис.

Ам хуньянгыгнув ёмтсум, школат Катравож павылт хаништахтасум, тот интернатыт бслум. Туи порат ман юв вивёв, салынколн тотовёв. Тох та яныгмасув. Нёлолов класс астламум юи-пайл Салехардский педагогический училишт хаништахтасум. Таве астласум, элаль хаништахтуңкве тахсум. Тувыл Ленинград ўсн Герцен нампа педагогический институтын минасум, руш латын ос литература учителиг хаништахтасум.

Институт астласум, Ханты-Мансийск ўсн рүпитаңкве тётвэсум. Та ўст Институт усовершенствования учителей колт рүпитаңкве патсум. Колнакыл майвэсум. Ам касын өтпос хотты павылн ялантасум, тот ханты манос маньчи



З.И. Рандымова

латын хаништан хотпатын нётсум. Ман институтув палыл тананылн хаништан программат хассув.

**– Хоты павлытын ялантасын?
Маньчи павлытын бс ялсын?**

– Вайм ялсум, ам Халыч район Кульпас павылн, тувыл Октябрьский район Шеркалы павылт маньчи латын хаништан хотпат ёт рүпитасум. Ханты павлытын тай Касум, Тэк, Угут, Аган ос мёт матын ялсум. Та порат Угут павылт няврамыт щань латыл сака ёмшакв потыртасыт. Перемена порат кон-квалаңгыт, агиришит-пыгришит халанылт туп танти латыл потыртасыт, тох ты тонт блыс. Таймагсыл ман тонт программат щань латын ванэ няврамыт магсыл хассанув. Ань тай мёт щирол варункве эри, сака мощча няврам танти латынаныл вагыт.

Кульпас павылт тот та порат сака ёмшакв маньчи латыл потыртасыт, танти латынаныл васаныл. Хаништан хотпатын рүпитаңкве



Зинаида Иосифовна Марина ёгитэ ёт

кустырнувег блыс. Ам та порат няврам хаништан хотпат пуссын хонтыглассанум, аквьёт мүсхал щирол рүпитасув.

– Зинаида Иосифовна, нај мансавит тал Ханты-Мансийск ўст рүпитасын?

– Ам тал арыгтем рүпитасум, анумн tot rüpitajkve сака ёмас кос блыс, ос болн кол тал тэрвит блункве. Ам tot туп колнакыл майлувесум. Тувыл ос ман, сосса махум, хул ос нёвиль тайм блункве ханьшувласув. Ам Салехардты колыл минкве лаввэсум, амти манн воввэсум. Ос номсалэгум, амти мамт рутанум блэгыт, пуссын салынколт рүпитэгыт, нёвиль боньшев. Хул бс тыт махманув акваг алышлэгыт, ювле та минасум. Апшиягум бс нётуңкве эрсиг, ам май увшииг блэгум.

Та порат тэнут талон щирол тыналавес, блункве тэрвит блыс, юн рутанум халт ёмаснув. Таймагсыл самын патум, яныгмам манн ёхтысум, воссыг нэмхотталь ат ялсум, тыт акваг та рүпитасум.

Салехардты ос методический колнект рүпитасум, тувыл научный

центр пўсвес, тот рўпитаңке патсум. Ханты мাখум олнэ-хўлнэ нак урыл хансуңке патсум, латыт акван-атсум. Салы ёшнэ урыл латыт хассанум. Ам «Оленеводческая культура приуральских хантов» нэпак тарратасум. Школат хаништахтын няврамыт магсыл словарит, хаништахтын нэпакыт тарратасум. Приуральский ос шурышкарский ханты латыл хаништахтын нэпакыт варсум. Научный центрт 1990 талытыл рўпитаңке овилтахтасум ос тав лап-пантым 2004 тал мус tot рўпитасум. Тувыл хот рўпата хонтсүв, тув лакква-миныгласүв. Ань ам пенсият блэгум, ўщлахтэгум.

Хунь рўпитасум, тонт аспирантурат Томский университетын ялантасум, таве ёстласум. Ос салын махум рўпатаныл урыл нэпак хассум, тарратасум. Та порат блупсав тарвитын блыс, тыглетувле яласаңке олн ёрыс, торын ат ойтвесүв.

– Ёйкан ос ханты хум? Тав хотыл блы?

– Ам ёйкам Виктор Николаевич Рандымов Ханты-Мансийский округныл блы, тав увшияге-ёшаге



Няврамыт хаништан хотпат Ханты-Мансийск ўс акван-атыглавёсит. 1983 тал

сака ёмшакв Ҷргысиг. Викторум ос ханты латыл Ҷрги, сав Ҷргыт ваганэ, пёс щирыйл Ҷргунжке хасы.

Таве ам амти махм потыслум, тит акван-минасамён, Павел ос Марина ёги-пиг янмалтасмён. Ань пыгум ёги ос ёгим ёги мён палтумён ёхталёг, ам тэн палтэн ялантэ-

гум, нётыягум, тох ты янмалтахтэв.

– Нај ёйкан щань латын торгамтэгын? Тан май мотнув щирыйл потыртэгыт.

– Ам Касум махум потраныл ёмшакв торгамтылум, латыт ваганум ос тан щиранылт лавунжке ат вёрмёгум. Тох тай сав латданув акв хурипат. Ёйкам сав пёс потрыт, Ҷргыт, Уй ѹйкв Ҷргыт ваганэ. Тавен ханты хотпат свонитэгыт, хоты латын хумус – титыглыяныл. Ань ѹис маньлат махум мот щирыйл Ҷргёгит, тан тох ат хасёгит. Мир элы-пёлт йийквим-Ҷргим тай ос пёс щирыйл хунь! Пёс махманув тох ат Ҷргысиг.

Зинаида Иосифовнан яныг пўмашипа латын лавёв. Тав ханты ос маньчи латыгтыл потыртан магсыл яныг рўпата варыс, тав рўпарататэ ань нэпакыт, словарит хультийс. Тув сунсим махум щань латын хаништэгыт. Нёнила словарь тарратас, тан тыгыл ос йильпииг варвёсит, школат няврамыт ань та хосыт хаништахтэгыт.



В.А. Сязи, З.И. Рандымова, Г.Н. Сязи няврамыт ёт пойслувёсит

Галина КОНДИНА

Лўима сёрипос
(Северная заря)
№ 23 (1353), 04.12.2025

Соучредители
Дума, Правительство
ХМАО – Югры
Издатель
Департамент внутренней
политики
ХМАО – Югры

Редакция
ВРИО главного редактора –
Рагимова Н.В.
Телефон (3467) 33-17-52 (д 502)

Заместитель главного редактора –
Кондина Г.Р.
Телефон (3467) 33-17-52 (д 501)

Ответственный секретарь –
Ромбандеева С.М.
Телефон (3467) 33-17-52 (д 507)

Адрес редакции и издателя:
628011, г. Ханты-Мансийск,
ул. Комсомольская, 31
тел./факс (3467) 33-17-52 (д 510)

E-mail:gazeta@khanty-yasang.ru
Газета размещена на сайте
www.khanty-yasang.ru

Отпечатано:
ООО «Печатный Мир
г. Сургут»,
ул. Маяковского, д. 14.

Индексы 04399, 54399
Тираж 1710 экз.
Заказ 5034
Цена свободная

Мнение авторов
публикаций не
обязательно отражает
точку зрения редакции.
Газета зарегистрирована
Управлением Федеральной

службы по надзору
в сфере связи,
информационных
технологий и массовых
коммуникаций
по Тюменской области,
ХМАО-Югре и ЯНАО.

Свидетельство
о регистрации
ПИ №ТУ 72-00795
от 23 января 2013 г.

12+



Тāн ḍс сāв rūпитасыт

Житил миртем ёруптылум,
Тының мәтем янытлылум!
Потре ёт ам кәсталылум,
Эрге, ощхуле ёт ам пүмщалылум!

Пес мәхум потрыт манос ләтңыт номтын ёхтәгит, туыл тāн ощхуль потраныл кәсталым - номсәгын: тāн тай, улпыл, тах акваг ёмас блысит. Туыл матыр номылматәгит, ушта кансам осыл бывылтахтәгит хосат бolum вәрмаль урыл потыртаңкв.

Потрум хансылум мәхум потырталам щирыл, кәсың хәтпа такви урәтыл потырталас. Ань тыйт ләвијанум наманыл - Адина Федосья Степановна, Адина Евдокия Васильевна, Адина Дарья Петровна, Адина Клавдия Ивановна, Пупсиковыг: Татьяна Ефимовна, Анна Сергеевна. Анемгуровыт: Нина Яковлевна, Екатерина Яковлевна, Аксинья Сергеевна. Хәп вәрим блысит: Анямов Емельян Прокопьевич, әкватэ - Александра Николаевна ос Пуксиковыг ёкваг-бйкаг - Николай Сергеевич ос Анна Фоминична. Туыл Номина Пелагея Григорьевна ос мәт сәв мир. Сөль, тāн потраныл хүнтлан юи-пәлт номёгын, тонт тамле щемъя, улпыл, ётим блыс - хотыют яныг манос мәнъ онтас вәрьис.

◆ Ань тай нән, ты йис мәхум, нән рүпатаң мән рүпатағ ат ловиньтылұв. Юн рёғың кол күвирт ўнләгын, ты ман рүпата хунь. Хәтпа нән палтын такви ёхты, пуссын нәнан потырты, хот маныр мәтә ѡгмың. Нән туп тув ѫртмын тәрпи мыгын ос ёла-хансумтылән, хаснәйив кәтыйт пувуңкв ты мән тәрвитети хунь. Туыл хотыютын юнтыл түштәгын - тот ծс ёр ат ёри, юнтын такви пәлхаты.

◆ Мән тай тортәл рүпитетасүв, такем рүпитетэв, щар алпиянув исум рёғыл аширмат мүлгөгйт, нәмматыр ат поблявөв.

◆ Тонт ләпкат торың ләгыл маснұт ётим, хотты мәт ул кос блыс, мән палтув ат тыналаве. Аширма, вәтас хәтап, мәнавн рүпитаңкв ёри. Нәмхотыютын атләвавөв юн болуңкв, план бныщёв, планув вәруңкв ёри.

◆ Тәллы хәтапттай рёғың маснұт бныщёв, туыл түяг, хүл алыщаңкв, ань йис холт рёшин сопак ётим, тох поблям вит күвирт та полыштәв. Витын вәгләв, няранув тара та ёсавет, вит няра күвирт ләгыл рёғыл исыглы, туыл таширыл та рүпитетэв. Витын пәгкәвләв, ләгланув та поблявет, аращляяптар бләв, исылтахтәв, оста витын вәгләв. Тәллыиг ёмтын мус ты щирыл ты хүл пувөв. Ань туыл атхун ләгланув-кәтанув ѡгмыңыт.

◆ Тәллы ёмты, јңк пувтәв, туыл поблям колн тув хартыянұв, туи, таквсы хүл бныщункв та яныт јңк поталыт пәргаталуңкв ман номсәгын-күпнит?!

◆ Маныр хурипа рүпата ат рүпитетасүв, хотталь онтасүв, улпыл, ёхталас. Ань пөнъцият бләв, матыр нәнъ тәнәтем олынләмтыл ты ойтавөв. Таи пұмашципа Советский влаштин, олн ләмтыл ойтавөв хуньт рүпитеталмұв мәгыс. Атхунь, акваннётумтахтам ләвөгит: тортәл рүпитетасүв, маныр рүпата ат вәрсүв, аквагманыр квәлтталауе, таимәгыс ёри пасан вәруңкв.

◆ Кирпащ вәрсүв. Кирпащ ос сорт щирыл пирмайтаве. Овыл сорт кирпащ ос китыт сорт, туыл әлаль тай хүрмит ат виве. Кирпащ вәруңкв ծс тәрвитети, нәр ләглыл рәкт нәкәв, хунь ёмащакв ёсты ос кирпащ та вәрөв. Тыт ј вәтат акван-атыянув, туыл улянхәп ёхты, хотталь Хәльүс нупыл тотовает. Мәхум пуссын вәрөгит: Нәхщам-вөлт, Кимкъясүйт, ты пәвүлт тай кирпащ сарай блыс. Туи порат тув сәв мир сәвсыр мәнъ пәвлитыл кәтаве.

◆ Рүпата сәв блыс. Тоба хәтпат саранхәп вәруңкв кәтавет Хәльүс нупыл. Тонт бләв, ань йис холт сәвсыр улянхәп пормас хартуңкв хунь блыс. Таимәгыс яныг саранхәпти (неводник) ёрөгит. Туи порат төтөгит, таквсы порат мис, лув тогуңкв. Тәллы ёмты ос лувыңсуныл



Хулюмсұнт пәвүл

пум хартәгит, сәртын ләңх нәкәв пум сорат мус. Туыл ос дранка йив тонт халталәгит ке, ос ёри соҳыт товтәл тарыг йивыл вәруңкв. Таквсы вит нәх-бнитнә мус щёпитетиянув, я-ты, туыл витә бнты, хотталь ёрнә мә нупыл та тотовает.

◆ Түяг хум мәхум пуссын нор сартуңкв кәтавет, туыл хунь јңк нәты ос пор щирыл ләңхаль Хәльүс нупыл та нәтылтавет. Кит-хүрум хәтпа та порыт ёт кәтаве, нәтылттан мус ләкква ул вос поварәләгит, таимәгыс ѿргалан хәтпат катер ёт минәгит.

◆ Потыртаңкв те бывылтахтәгит, таи маныр рүпата туп ат вәрсүт, рүпатаңыл ёстын юи-пәлт, аквотох йиквнә колн ялантасыт, тāн туп ләвөгит: «Ёнгын колн ялантәв». Тоба хәтпат ёргөгит: мәнъщи ёрыг, рущ ёрыг. Мәнънув мир та кастыл яласәгит кәсың пәвүлн, ань йис ләвнә щирыл - «выступайтам». Туыл ёнгөв, сәвсыр ёнгыт: туя түйтам, тобранув пыгытын хот-түйтавет, тобат ювле ат мыганыл. Тәрвитети рүпата юи-пәлт ощхуль, ёнгын пора блыглы.

◆ Туи порат пум вәрнә мән кина тотове, щар пумканыт ос кинал сунсылтавөв, я-ты, хәнитнәв, насати, әлпиллас - әлаль рүпитаңкв минәв. Мәнъ мәхум ўщилув молях холыгып, таимәгыс әлаль рүпитаңкв та минәв, хәтальяттыт хәталақве сака рёғын, таимәгыс сәкв торыг та моямтахтәв рүпитаңкв.

Акв ләтңыл - пуссын пәвүл тәгыл мәхум матыр урыл потыртәлсүт, тāн щиранылт пұмашёв, ощхуль пора блыс, тәрвитети рүпата кос вәрсүт.

Мария
ДВИНЯНИНОВА